

RÉSUMÉS — *Summaries*

Dr Henri BERNHEIM, *De la Suggestion*

Dans ces extraits, tirés de son ouvrage *De la Suggestion*, Bernheim intervient dans le débat sur les techniques de psychothérapie par la suggestion. Il rappelle les différences entre suggestion et hypnotisme : il propose une véritable remise en question des effets curatifs de l'hypnose : c'est par la suggestion, c'est-à-dire par la parole qu'on arrive à guérir les maladies mentales et non par l'hypnose.

On Suggestion

In these extracts, taken from his work "On Suggestion", Bernheim discusses the debate on psychotherapy techniques based on suggestion. He explains the differences between suggestion and hypnotism : he proposes a serious questioning of the curative effects of hypnosis. For the author it is through suggestion, in other terms through words, rather than through hypnosis that the mentally ill are cured.

Gabriel TARDE, *Les anciens et les nouveaux fondements de la responsabilité morale*

L'auteur, juge d'instruction à Sarlat, propose de nouveaux fondements à la responsabilité morale. Rejetant le libre arbitre comme fondement à la responsabilité morale sous l'appellation de « radicalisme positiviste » il plaide pour une analyse de la responsabilité qui reposerait sur l'identité personnelle et sur l'identité sociale, ce qu'il appelle le « radicalisme spiritualiste ».

The old and new foundations of moral responsibility

The author, a country magistrate, proposes new foundations of moral responsibility. Rejecting free will as the foundation of moral responsibility, calling it "positivist radicalism" he argues for an analysis of responsibility based on personal and social identities, which he calls "spiritualistic radicalism".

Ian LUBECK et Erika APFELBAUM, *Les « études de Psychologie sociale » de Augustin HAMON*

Les deux « Études de psychologie sociale » (1894 et 1895) de Hamon, lui-même étroitement lié au mouvement anarchiste français, et les autres textes directement inscrits dans un projet de psychologie sociale représentent un courant unique dans l'émergence de la discipline en France. Inaugurant une démarche proprement empirique, Hamon analyse les phénomènes sociaux en tenant compte simultanément de l'emprise réciproque de la société, de la collectivité et de l'individu. Plus généralement, à travers une analyse des désordres sociaux de son époque et une remise en question critique des concepts de la criminologie traditionnelle, il montre la nécessité de situer d'emblée les sciences sociales sur un plan critique. Le point de vue de Hamon sur la psychologie sociale contraste ainsi radicalement avec celui de la plupart de ses contemporains (notamment Tarde et Le Bon), tant sur le plan du contenu que sur celui de la perspective politique et épistémologique.

Augustin Hamon's Studies in Social Psychology

This paper analyses the social psychological writings of Augustin Hamon during the period 1890-1905, and offers some hypotheses about why they have remained largely unknown. Influenced by his participation in the anarchist movement in France, Hamon's two "Studies of Social Psychology" (1894 and 1895) and his other related works represented a unique current among the varieties of emerging French social psychologies at the end of the 19th century. Hamon's originality included a strong reliance on an empirical, systematic approach, and an insistence on viewing social phenomena as interaction between the individual and societal levels. Furthermore, through an analysis of social disorders of the day and a critical re-evaluation of criminological concepts/labels then in use, Hamon argued that the social sciences had to be, by their very nature, critical sciences. Hamon's position thus contrasted sharply with other contemporary social psychological and criminological formulations (e.g., those of Tarde or Le Bon) in terms of content, underlying political motivation, and epistemology.

Gabriel TARDE, *Les crimes des foules*

Tarde réfléchit sur les différences de responsabilité entre la foule et les individus. Pour lui, la foule est inférieure à l'individu : elle est néfaste et dangereuse. Et la responsabilité collective est en raison inverse de la responsabilité individuelle.

The crimes of crowds

Gabriel Tarde reflects on the differences of responsibility between the crowd and individuals. The crowd is inferior to the individual: it is evil and dangerous. Collective responsibility and individual responsibility tend to exclude each other.

Régine PLAS, *De l'hypnotisme criminel à la suggestion collective dans un traité de droit pénal français: l'exemple de René Garraud*

L'auteur rappelle l'importance de l'hypnotisme et de la suggestion dans les discussions et les recherches dans notre fin du XIX^e siècle, début du XX^e. Son propos est de replacer ces débats et leurs effets dans le travail des juristes. Régine Plas nous explique ainsi qu'après avoir accepté les théories sur l'hypnose, la suggestion et la contagion par la suggestion, les juristes de cette époque n'ont pas accepté l'idée d'une atténuation de la responsabilité individuelle dans ces cas là, ce que nous confirment les extraits insérés dans ce texte.

From criminal hypnotism to collective suggestion in a french penal-law textbook: the example of René Garraud

The author recalls the importance of hypnotism and of suggestion in research and discussions at the turn of the century. His purpose is to relocate the discussions and their consequences into the work of jurists. Régine Plas explains that after having accepted the theories on hypnotism, suggestion and contagion by suggestion, the jurists of these days did not accept the principle of reduction of individual responsibility linked to these particular cases, position which is confirmed by the quotations inserted in the text.

Dr Paul AUBRY, *La contagion du meurtre*

Cet extrait d'un livre publié en 1894 traite du rôle de la presse dans ce qu'Aubry appelle le phénomène de contagion du meurtre. Les récits détaillés des faits criminels peuvent servir de « provocation objective » et de « manuel » à des gens fragiles psychologiquement. Le rôle incitatif de la presse dans la criminalité ne fait aucun doute, il faut donc contrôler le contenu des journaux.

The contagion of murder

This extract of a book published in 1894 deals with the part played by newspapers in what Aubry calls the phenomenon of the contagion of murder. The detailed transcripts of criminal facts may be seen as "objective provocations" and "guidelines" for psychologically fragile personalities. The role of the press in leading to criminality is out of doubt, the content of newspapers must therefore be controlled.

Alfred BINET, *La science du témoignage*

Dans cet article paru en 1905 dans *L'Année psychologique*, Binet explique comment son appel, lancé cinq ans plus tôt, à « une science du témoignage » a été entendu et prolongé par des études empiriques à l'étranger surtout puis en France. Ces études empiriques dont il donne quelques résultats doivent permettre de « régénérer la recherche judiciaire par l'application des lois psychologiques » et « de fonder ainsi une science psycho-judiciaire ».

The science of testimony

In this article published in 1905 in L'Année psychologique, Binet explains how his call for a science of testimony made five years earlier found echo and was extended by empirical studies first, in foreign countries, then in France. These empirical studies of which he proposes some results should allow the "regeneration of judicial research through the application of psychological laws" and consequently the foundation of "psychojudicial science".

Georges BATAILLE, *La structure psychologique du fascisme*

Le marxisme, après avoir affirmé qu'en dernier ressort l'infrastructure d'une société détermine ou conditionne la superstructure, n'a tenté aucune élucidation générale des modalités propres à la formation de la société religieuse et politique. Il a également admis la possibilité de réactions de la superstructure sur l'infrastructure mais, là encore, il n'est pas passé de l'affirmation à l'analyse scientifique. Cet article représente, à propos du fascisme, une tentative de représentation rigoureuse (sinon complète) de la superstructure sociale et de ses rapports avec l'infrastructure économique. Il ne s'agit cependant que d'un fragment appartenant à un ensemble relativement important, ce qui explique un grand nombre de lacunes, notamment l'absence de toute considération sur la méthode¹; il a même été nécessaire de renoncer ici à donner la justification générale d'un point de vue nouveau et de se borner à l'exposé des faits. Par contre, le simple exposé de la structure du fascisme a nécessité comme introduction une description d'ensemble de la structure sociale.

Il va sans dire que l'analyse de la superstructure suppose le développement préalable de celle de l'infrastructure, étudiée par le marxisme.

The psychological Structure of Fascism

While positing that the infrastructure of a society determines its superstructure and conditions it in the last resort, Marxism has never attempted to offer a general explanation of the modalities through which a society evolves its religious and political dimensions. Marxism, in fact, admits the possibility of the superstructure reacting upon the infrastructure, but it has failed to substantiate such a claim or to bother with scientific analysis.

This paper is attempting to propose a rigorous — if not exhaustive — view of the social superstructure and of its relationship to the economic infrastructure, in regard to the phenomenon of fascism. It represents, however, no more than a fragment extracted from a much larger work, which might explain many of its shortcomings, and, especially, the absence of any methodological considerations ... Indeed, it has proved necessary to give up offering a general justification of our novel point of view, and to limit this paper to the presentation of facts.

Yet, the mere fact of offering a presentation of the structure of fascism called for a general description of social structure, as its introduction.

It goes without saying that the analysis of superstructure, presupposes that of infrastructure, as developed by Marxism.

Jaap van GINNEKEN, *Les grandes lignes d'une histoire culturelle de la psychologie politique*

Son hypothèse étant que la psychologie politique est le produit d'un long processus historique, l'auteur se

propose de retracer l'émergence et l'évolution de la psychologie politique en Europe et aux États-Unis depuis les années 1860-1870. Il montre ainsi que la psychologie politique est née afin de répondre à des besoins spécifiques de ces pays en pleine mutation : par exemple l'émergence de l'individu libre de ses choix, instabilité politique en France, autoritarisme en Allemagne se sont traduits par des grands textes fondateurs, de Le Bon à Freud. Enfin les grands bouleversements des deux après-guerre ont définitivement enraciné la psychologie politique jusqu'aux révolutions méthodologiques du XX^e siècle d'où sont issus en particulier les sondages.

Outline of a Cultural History of Political Psychology

The hypothesis of J. van Ginneken is that political psychology was developed through a long historical process in Europe and in USA about 1860-1870. In this article he shows that political psychology was born as an answer to specific needs of countries in full transformation. Thus, the emergence of individuals, free of their choices ; political instability in France, authoritarianism in Germany suscitated very important texts from Le Bon to Freud. Finally, the profound changes occuring in the 20th. century established political psychology and allowed the methodological revolutions which led to the survey techniques.

Alexandre DORNA

La psychologie politique : un carrefour pluridisciplinaire.

L'article montre que la psychologie politique découle de certains travaux en psychologie sociale, en particulier, l'étude de la personnalité, du *leadership* et de l'influence sociale.

Alexandre Dorna

Political psychology : an interdisciplinary crossroad.

This paper argues that political psychology is rooted in social psychology and manifests a continuity with such concerns as the study of personality ; that of leadership and social influence.

Rodolphe GHIGLIONE, Discours et attitudes : la notion de consistance à propos du politique

Cet article porte sur la perception du discours écrit par des sujets empiriques, susceptibles d'être étudiés en termes de psychologie, et placés en situation expérimentale. Il s'agit de tester la reconnaissance par ces sujets de l'intentionnalité du locuteur dans une situation où la consistance entre thèmes énoncés (assertifs ou non) et marques énonciatives (assertives ou non) est soumise à des variations. La reconnaissance de l'intentionnalité est beaucoup plus rapide quand il y a consonance entre thèmes et marques. Quand une telle consistance fait défaut, le compte rendu du texte proposé par les sujets entraîne de leur part une restructuration visant à la restituer.

Discourse and Attitudes: the notion of Consistency in the political field

This paper addresses in psychological terms and within an experimental framework, the problem of the

perception of written texts by empirical subjects, It focuses on the recognition by such subjects of the emitter's intentionality, in a situation where the consistency between the statements proposed (assertive or not) and enunciative marks (assertive or not) is submitted to variation. Identifying this intentionality takes much less time in situations where statements and enunciative marks are consonant. When such a consonance is not to be found, the subjects' account of the proposed text, involves a restructuring process aiming at reintroducing it.

Michel-Louis ROUQUETTE, *La psychologie : une discipline introuvable*

Comme entreprise spécifique de savoir, la psychologie politique ne consiste ni à psychologiser l'objet de la politique ni à politiser l'objet de la psychologie. On propose de caractériser cette discipline à partir de l'analyse de son enjeu et de son objet propre.

L'enjeu de la psychologie politique peut se distribuer selon trois niveaux de pertinence : décrire les phénomènes, tenter de les expliquer, prescrire des modes d'action. L'objet de la psychologie politique correspond à trois aspects interreliés de la citoyenneté pratique : le citoyen acteur, le citoyen penseur, le citoyen pensé. La psychologie politique peut alors avoir pour programme d'études le croisement de cet enjeu et de cet objet. On insiste enfin sur le nécessaire effort de théorisation des variables que cette entreprise présuppose.

Political psychology : an elusive discipline

The role of political psychology does not consist in psychologizing the object of politics, nor in politicizing the object of psychology. This discipline has its own object and could be characterized on the basis of the challenge it faces.

The challenge to political psychology is threefold ; it has to describe phenomena ; to attempt explaining them ; to prescribe modes of action. The object of political psychology has to do with three interrelated aspects of practical citizenship. A citizen is a political actor ; a citizen has to adopt the position of a thinker ; a citizen is also a "notion". Political psychology could thus be defined as the encounter between this challenge and this object, and involves, as a first step, a theoretical assessment of the variables involved.

Gabriel MUGNY et Juan A. PEREZ, *L'influence sociale comme processus de changement*

On propose une explication psychologique du phénomène de cryptomnésie sociale, selon lequel au-delà des discriminations et des résistances sociales à l'innovation, les points de vue minoritaires concèdent un évident impact social, sans que le changement ne leur soit imputé. Le modèle proposé suppose trois ensembles de notions : le processus de comparaison sociale rend compte des phénomènes de discrimination et de résistances ouvertes aux minorités, et repose sur des dynamiques de nature identitaire ; le processus de validation rend compte des changements normatifs latents, et implique des dynamiques sociocognitives de nature constructiviste ; finalement, la notion de dissociation permet l'articulation de ces deux processus, et stipule que l'impact minoritaire latent, qualifié de conversion, présuppose un fonctionnement sociocognitif non pas seulement majoritaire, mais aussi minoritaire, prenant place dans un univers de jugements plutôt multidimensionnel qu'unidimensionnel.

Social Influence and social change

This paper relies on social psychology to explain the nature of social "cryptomnesia". "Cryptomnesia" means that, despite selectivity and social resistance to innovation, minority views can induce transformations in perceptions, without being credited with such a power.

The proposed analytic model calls for three sets of notions.

- 1. Accounting for such phenomena as discrimination against — and open resistance to — minority views, the process of social comparison derives its impetus from a dynamics of identity.*
- 2. Accounting for latent normative transformations, the process of validation derives its impetus from a sociocognitive dynamics of a constructivist type...*
- 3. Connecting social comparison and validation, the notion of dissociation. implies that, when latent, the influence exerted by a minority — here defined as conversion — relies on a sociocognitive process which is not only majority-centered, but minority-centered as well. This process takes place in a multidimensional rather than unidimensional universe of judgments.*

Isabelle VEYRAT-MASSON, *Les stéréotypes nationaux et le rôle de la télévision*

Cet article fait état des résultats d'une recherche collective menée conjointement avec les États-Unis et le Japon sur les stéréotypes nationaux véhiculés par les télévisions de ces pays les uns à propos des autres. A cette occasion l'auteur réfléchit sur les études déjà conduites sur la question des stéréotypes, leur origine et leur fonctionnement. Elle montre à propos de la télévision, ce médium à qui on impute tant de responsabilités dans la formation des stéréotypes, que, s'il est vrai qu'il fabrique et qu'il conforte des stéréotypes, ceux-ci sont d'abord dans nos têtes. Et ils sont extraordinairement résistants. Mais, peut-on communiquer, s'exprimer sans l'aide de « phrases toutes faites » de « syntagmes figés », de stéréotypes enfin ?

National stereotypes and the influence of television

This article presents the result of a collective research lead by french, japanese and american teams about national stereotypes transmitted by the television of each country about the two others. The author discusses the studies which have already been conducted on stereotypes, their origins and their mechanisms. The author shows that television, which has been made responsible of the transmission of stereotypes, does indeed generate and consolidate existing stereotypes. Yet, these are preexisting in our minds and they are extraordinarily resistant. However, are we able to communicate, to talk without using these coined phrases, or fixed syntagma and finally without using stereotypes ?

Franco FORNARI, *Psychanalyse de la situation atomique*

S'appuyant sur la correspondance Freud-Einstein, Fornari, médecin psychiatre et philosophe italien, pose le problème de la survie de l'humanité menacée par la guerre atomique. Il ne voit pas de solution dans les formules économiques et politiques mais seulement dans la démarche psychanalytique. En effet, les méthodes inspirées de Freud montrent que l'homme ne peut dépasser ses tendances agressives et ses désirs de mort qu'en les intégrant en soi au lieu de les projeter dans les autres. De même, en présence de la menace de la guerre, le citoyen doit récupérer le sens de sa propre responsabilité, et trouver dans le sentiment de sa culpabilité personnelle, à l'égard de toute forme de guerre, le moyen d'affronter le nouveau cataclysme.

Psychoanalysis and the atomic situation

Commenting the letters exchanged between Freud and Einstein, the Italian physician, psychiatrist and philosopher Franco Fornari raises the issue of the survival of humanity, confronted to the threat of atomic war. In his view, no economic or political formula can offer a solution to the problem, without involving a psychoanalytic approach. The contribution of the Freudian legacy is to show that man can only overcome aggressive tendencies and death instincts by integrating them instead of projecting them into others. Similarly, when confronted to the threat of a war, citizens must develop an attitude of personal responsibility, and turn their own guilt regarding any form of war, into a means of confronting the new cataclysm.

Erich FROMM, *Méthode et tâche d'une psychosociologie analytique*

L'idée d'une « psychosociologie analytique » se justifie par le fait que les comportements doivent aussi pouvoir être compris et reconstruits du point de vue d'une adaptation active et passive de la structure des pulsions aux conditions socio-économiques. Erich Fromm, l'un des grands initiateurs du freudo-marxisme de la Théorie critique de l'École de Francfort, montre comment, à l'aide des concepts de la psychanalyse freudienne, on pourrait dégager la structure libidinale d'une société, et en élucider la genèse et la fonction dans le processus de développement. Le matérialisme historique pourrait alors approfondir sa théorie de l'idéologie, en conférant à cette dernière une fonction plus substantielle que chez Marx.

Method and tasks of a psychoanalytically oriented psychosociology

The project of a psychoanalytically oriented psychosociology is rooted in the notion that behaviours are liable to be understood and reconstructed from the point of view of an active as well as passive adaptability of instinctual structures to socio-economic conditions. Erich Fromm, who played a major role among the Frankfurt school founders of freudo-marxism, argues here that the concepts of Freudian psychoanalysis offer us instruments capable of defining a society's libidinal structure, of reconstructing its genesis and of identifying its function in the developmental process. Historical materialism, — Fromm suggests — ought to refine its theoretical approach to ideology, and to go beyond Marx in recognizing the importance of its functions.

Édith KURZWEIL, *Psychanalyse et politique sociale en France, en R.F.A. et aux États-Unis*

Cet article porte sur l'histoire comparée des rapports entre la psychanalyse et les institutions médicales en Allemagne, en France et aux États-Unis et sur celle des obstacles rencontrés par la nouvelle discipline, au cours des débats qui entourent son implantation dans chacun de ces trois pays. Une fois sa respectabilité acquise, la psychanalyse rencontre de nouveaux problèmes liés à son insertion au sein des pratiques médicales, à son institutionnalisation hospitalière, à sa reconnaissance par les organismes de sécurité sociale, et à la mise en place de cursus de formation relativement homogènes. Au-delà de différences liées aux circonstances de la diffusion de la psychanalyse, et à la diversité des systèmes hospitaliers, un problème commun se pose partout : celui de la formation des psychanalystes et des statuts respectifs des analystes médecins et de ceux qui ne le sont pas.

Psychoanalysis and Social Policy: France, Germany and the United States.

Proposing a comparative history of the relationship between psychoanalysis and medical institutions in Germany, France and the United States, this paper reminds us of the obstacles encountered by the psychoanalytic movement and of the debates surrounding its introduction in each of the three countries. Once accepted as a legitimate approach to psychotherapy, psychoanalysis is faced with a new set of problems regarding its insertion within the range of medical practices, its institutionalization, its endorsement by social security administrations, and the definition of a standardized formative cursus. Local circumstances notwithstanding the question of the curriculum remains a hotly debated issue in all three countries with a particularly strong focus on the respective status of lay analysts and medically trained practitioners.

Daniel BOUGNOUX, *Hypnose ou psychanalyse? Note pour une approche communicationnelle de l'inconscient*

La critique de l'hypnose par la psychanalyse est loin d'avoir été réglée, car elle engage la question même de la vérité et touche au ressort de la cure: remémoration adéquate, ou suggestion (construction) satisfaisante? Les notions connexes à l'hypnose de transfert, d'identification, d'affect ou de « psychologie de masse » esquissent dans la théorie freudienne un autre modèle, moins égo-logo-centrique, qui permettrait de mieux penser l'articulation de l'individu au social et au politique. Mais la psychanalyse devrait pour cela emprunter moins à Saussure, comme fit largement Lacan, qu'aux développements plus récents de la pragmatique et d'une raison communicationnelle et systémique dont la relation (mal nommée) analytique aurait pu favoriser l'émergence.

Hypnosis or psychoanalysis? Toward a communication-centered approach to the unconscious

The criticism of hypnosis by psychoanalysis seems far from being a set issue, for it concerns the very question of truth, and the dynamics of therapy: is the latter indeed, an adequate remembrance or a satisfactory suggestion (construction)? Related to transferential hypnosis, such notions as identification, affect or "mass-psychology", sketch an alternative pattern in freudian theory. Less ego-logo-centric, the pattern would enable a better articulation from the individual to the social, and the political. But psychoanalysis should therefore borrow less from Saussure, as Lacan did extensively, than from the more recent developments of pragmatics and from a communicational and systemic thinking, whose emergence could have been fostered by the (irrelevantly called) "analytic relationship".

Paul-Laurent ASSOUN, *Freudisme et indifférentisme politique: objet de l'idéal et objet de la démocratie*

Le rapport entre psychanalyse et politique est questionné sous un double éclairage, à partir de la personnalité de S. Freud lui-même: comment peut-on inférer de l'expérience freudienne une explication du politique en même temps qu'une position politique? Quelles lumières la psychanalyse freudienne offre-t-elle pour la compréhension des démocraties modernes? Un parallèle est risqué, à cet égard, entre le désir puritain et le principe de la démocratie: le renoncement à identifier l'objet du désir politique, ou encore, la propension à en différer indéfiniment la possession, distingue la démocratie des autres régimes, et singulièrement, des systèmes totalitaires, lesquels sont en revanche marqués par la volonté de répondre à la question de l'être du désir politique, et d'en matérialiser l'objet ici et maintenant.

Freudism and Political Indifferentism: Ideal Object and Democracy

The relationship of politics and psychoanalysis is studied from a double perspective, taking into account S Freud's own personality. Can one derive an explanation of the political domain, as well as decide on a political conduct, on the basis of the freudian experience? Does freudian psychoanalysis help us understanding modern democracies? This paper attempts to draw a parallel between the puritan ethos and the democratic principle. The ability of giving up identifying the object of political desire, or, in other words, the propension towards indefinitely postponing its possession, is what distinguishes democracy from other regimes, and, in particular, from totalitarian regimes. In contrast, the latter are characterized by the will of identifying the object of political desire, and by that of materializing this object here and now.

Jean CLAVREUL, *Le psychanalyste devant le politique comme la poule devant un couteau*

La réponse de Freud à Einstein ne pouvait que décevoir. Car il n'y a pas de bonnes lois pour l'homme, cet être-pour-la-parole, dont l'humanité, dès ses débuts, est vouée à se construire sur un renoncement à la jouissance des objets interdits. Ainsi, sans devoir ignorer le politique, le psychanalyste ne saurait s'ériger en prophète proposant un système du monde pacifié ou réconcilié. Tenu à certaine distance du pouvoir politique, le savoir psychanalytique a sa place : celle qui fait accueillir les « déchets » de l'ordre familial et social, et qui n'est pas celle du juriste ou du politologue.

The psychoanalyst and the political realm /or/ the chicken and the knife

Freud's answer to Einstein could only disappoint the latter. Indeed there are no good laws for man, that speech-being whose humanity is doomed, from the start, to be built on the renunciation to the enjoyment of forbidden objects. Thus, without having to ignore politics, a psychoanalyst can in no way posture as the prophet of a pacified system of the world. The site of psychoanalytic knowledge is somehow distant from that of political power, and the role of psychoanalysts distinct from that of jurists or politologists. It consists in dealing with the rejects of the familial and social orders.